

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

20 JUIN 1969.

Projet de loi déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. GOFFART.

ARTICLE PREMIER.

1. — Au tableau : « Tribunaux du travail », en regard du siège de Namur :
 1. Dans la colonne prévue pour le nombre de présidents, inscrire le chiffre « 1 »;
 2. Dans la colonne prévue pour le nombre de juges, inscrire le chiffre « 3 »;
 3. Dans la colonne prévue pour le nombre d'auditeurs du travail, inscrire le chiffre « 1 »;
 4. Dans la colonne prévue pour le nombre de substituts de l'auditeur du travail, inscrire le chiffre « 1 »;
 5. Dans la colonne prévue pour le nombre de greffiers en chef, inscrire le chiffre « 1 »;
 6. Dans la colonne prévue pour le nombre de greffiers, inscrire le chiffre « 3 »;
 7. Dans la colonne prévue pour le nombre de commis-greffiers, inscrire le chiffre « 1 »;
2. — Au tableau « Tribunaux du travail », en regard du siège de Dinant :
 1. Dans la colonne prévue pour le nombre de présidents, inscrire le chiffre « 1 »;

R. A 8010

Voir :

Document du Sénat :

481 (Session de 1968-1969) : Rapport.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1968-1969.

20 JUNI 1969.

Ontwerp van wet tot vaststelling van de persoonsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken.

AMENDEMENTEN
VAN DE H. GOFFART.

EERSTE ARTIKEL.

1. — In de tabel : « Arbeidsrechtbanken » tegenover de zetel van Namen :
 1. In de kolom voor het aantal voorzitters, het cijfer « 1 » te schrijven;
 2. In de kolom voor het aantal rechters, het cijfer « 3 » te schrijven;
 3. In de kolom voor het aantal arbeidsauditeurs, het cijfer « 1 » te schrijven;
 4. In de kolom voor het aantal substituten-arbeids-auditeur, het cijfer « 1 » te schrijven;
 5. In de kolom voor het aantal hoofdgriffiers, het cijfer « 1 » te schrijven;
 6. In de kolom voor het aantal griffiers, het cijfer « 3 » te schrijven;
 7. In de kolom voor het aantal klerken-griffiers, het cijfer « 1 » te schrijven;
2. — In de tabel « Arbeidsrechtbanken », tegenover de zetel van Dinant :
 1. In de kolom voor het aantal voorzitters, het cijfer « 1 » te schrijven;

R. A 8010

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

481 (Zitting 1968-1969) : Verslag.

2. Dans la colonne prévue pour le nombre d'auditeurs du travail, inscrire le chiffre « 1 »;
3. Dans la colonne prévue pour le nombre de greffiers en chef, inscrire le chiffre « 1 »;
4. Dans la colonne prévue pour le nombre de greffiers, inscrire le chiffre « 1 ».

Justification.

L'arrondissement de Dinant-Philippeville, qui a une population légèrement supérieure à celle de l'arrondissement de Huy, qui a également des centres industriels (Ciney, Couvin), qui possède actuellement deux conseils de prud'hommes (Dinant, Philippeville) demande que lui soit appliqué le même régime que celui dont bénéficie l'arrondissement de Huy, auquel il est généralement assimilé sur le plan de l'organisation judiciaire.

J. GOFFART.

2. In de kolom voor het aantal arbeidsauditeurs, het cijfer « 1 » te schrijven;
3. In de kolom voor het aantal hoofdgriffiers, het cijfer « 1 » te schrijven;
4. In de kolom voor het aantal griffiers, het cijfer « 1 » te schrijven;

Verantwoording.

Het arrondissement Dinant-Philippeville heeft een weinig meer inwoners dan het arrondissement Hoei, heeft eveneens industrie centra (Ciney, Couvin) en bezit thans twee werk-rechtersraden (Dinant, Philippeville). Het vraagt dezelfde regeling als het arrondissement Hoei, waarmee het doorgaans inzake rechterlijke inrichting wordt gelijkgesteld.